

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

13.06.2023

16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: der Gemeindesekretär Herr

Segretario: il Segretario comunale Signor

Dr. Josef OBERLEITER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Next Generation EU - PNRR M1C1I1.4 Maßnahme 1.4.1 - Staatlicher Wiederaufbauplan - Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste. Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - Dienst informierter Bürger“ - Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 LG Nr. 16/2015 und Art. 1 Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 an die Firma Kufgem GmbH aus Zirl (A)

Next Generation EU - PNRR M1C1I1.4 misura 1.4.1 - Piano nazionale di ripresa e resilienza - Servizio e cittadinanza digitale. Misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - Servizio cittadino informato" - Affidamento diretto del servizio ai sensi dell'art. 26 LP n. 16/2015 e dell'art. 1 decreto legge n. 76/2020 alla ditta Kufgem S.r.l. di Zirl (A)

CUP: I71F22003990006

CIG: 9849731F24

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Next Generation EU - PNRR M1C111.4 Maßnahme 1.4.1 - Staatlicher Wiederaufbauplan - Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste. Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - Dienst informierter Bürger“ - Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 LG Nr. 16/2015 und Art. 1 Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 an die Firma Kufgem GmbH aus Zirl (A)

Oggetto: Next Generation EU - PNRR M1C111.4 misura 1.4.1 - Piano nazionale di ripresa e resilienza - Servizio e cittadinanza digitale. Misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - Servizio cittadino informato" - Affidamento diretto del servizio ai sensi dell'art. 26 LP n. 16/2015 e dell'art. 1 decreto legge n. 76/2020 alla ditta Kufgem S.r.l. di Zirl (A)

Finanziert von der Europäischen Union „NEXTGENERATION EU“

PNRR M1C1-1.4.1 MIDT (Ministerium für technische Innovation und Digitalisierung) - Abteilung für den digitalen Wandel



Finanziato dall'Unione Europea „NEXT-GENERATION EU“

PNRR M1C1-1.4.1 MIDT (Ministero per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale) - Dipartimento per la trasformazione digitale

Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste

PNRR M1C1 Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - Dienst aktiver Bürger“

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies mit Dekret Nr. 135-1/2022 - PNRR, einen Beitrag von 79.922,00 Euro für die Umsetzung der Maßnahme 1.4.1 erhalten hat;

- dass das Ziel der Ausschreibung ist, die Webseiten der Gemeinden an die geltenden nationalen Standards anzupassen und den Bürgern digitale Online-Dienste anzubieten;

- dass die Webseiten der Gemeinden den neuen Regeln des „Design Italia“ und der EU entsprechen müssen;

- dass die Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen" in zwei Teile unterteilt ist: den Dienst "informierter Bürger" einerseits und den Dienst "aktiver Bürger" andererseits;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 167 vom 16.05.2023 die Einleitung des Vergabeverfahrens und Vormerkung der Ausgabe beschlossen wurde.

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 203 vom 13.06.2023 die Direktvergabe der Dienstleistung betreffend „Next Generation EU - PNRR M1C111.4 Maßnahme 1.4.1 - Staatlicher Wiederaufbauplan - Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste. Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - Dienst informierter Bürger“ an die Firma Kufgem GmbH aus Zirl (A) beschlossen wurde.

Festgestellt, dass es nun notwendig ist, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen und daher dass Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden muss.

Servizio e cittadinanza digitale

PNRR M1C1 investimento 1.4, misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - Servizio cittadino attivo"

Preso atto che al Comune di Valle di Casies con decreto n. 135-1/2022 - PNRR, è stato concesso un contributo di 79.922,00 Euro per l'attuazione della misura 1.4.1;

- che l'obiettivo dell'avviso è quello di adattare i siti web dei Comuni agli standard nazionali attuali e di offrire servizi digitali online ai cittadini;

- che i siti web dei Comuni devono essere conformi alle nuove regole del "Design Italia" e della UE;

- che la misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici" si suddivide in due parti: il servizio "cittadino informato" da un lato ed il servizio "cittadino attivo" dall'altro;

- che con propria delibera n. 167 d.d. 16.05.2023 è stato approvato l'avvio del procedimento di affidamento e prenotazione di spesa.

- che con propria delibera n. 203 d.d. 13.06.2023 è stato approvato l'affidamento diretto del servizio "Next Generation EU - PNRR M1C111.4 misura 1.4.1 - Piano nazionale di ripresa e resilienza - Servizio e cittadinanza digitale. Misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - Servizio cittadino informato" alla ditta Kufgem S.r.l. di Zirl (A).

Preso atto che si rende ora necessario provvedere l'affidamento del servizio di cui all'oggetto e che pertanto va attivata la procedura necessaria per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

- dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Festgehalten, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Festgestellt, dass die Gemeinde es aus folgenden Gründen für kosteneffizient hält, die derzeitige Website an die neuen Richtlinien anzupassen, anstatt eine neue Website von Grund auf zu erstellen:

- che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Preso atto che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- il Decreto Legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Preso atto che il Comune ritiene economicamente vantaggioso adattare l'attuale sito Web alle nuove direttive anziché realizzare un sito ex novo, sulla base delle seguenti considerazioni:

- die Gemeinde verfügt über ein fundiertes, auf jahrzehntelanger Erfahrung beruhendes Know-how bei der Nutzung und Verwaltung des derzeit verwendeten Webtools;

- die Gemeinde verlässt sich auf die Dienstleistungen des Gemeindenverbandes, der diese Dienste laut Statut anbietet, für die Wartung und Weiterentwicklung der Dienste, für Schulungen und für alle Aktivitäten, die über die normale Verwaltung der Website hinausgehen;

- die Anpassung an die neuen Vorschriften kann durch rechtzeitige und gezielte Eingriffe erfolgen, die daher nicht zu derartigen Veränderungen der Software führen, dass eine Neuschreibung ratsam wäre;

- bei der Anpassung der Datenstruktur kann die Gemeinde auf die Unterstützung des Gemeindenverbandes zurückgreifen, der über das erforderliche Know-how in Bezug auf die eingesetzten Werkzeuge und die zu erreichenden Ziele verfügt und angemessene Unterstützung und Beratung zu wettbewerbsfähigen Kosten bietet;

Aufgrund dieser Überlegungen wurde die Firma Kufgem GmbH, die der Gemeinde derzeit die Web-Werkzeuge liefert, als diejenige angesehen, die die beste Qualität der Dienstleistung zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Gemeindenverbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben. Der im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragene Wirtschaftsteilnehmer Kufgem GmbH hat daraufhin ein der Anfrage entsprechendes Angebot abgegeben.

Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär, Dr. Josef Oberleiter, im Sinne des Art. 31, Gver.D. vom 18. April 2016, Nr. 50 sowie Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 einziger Verantwortlicher des Verfahrens ist und gleichzeitig auch die Aufgaben laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 ausführt;

Nach Einsichtnahme in die Landesgesetze Nr. 16 vom 17.12.2015 und Nr. 15 vom 12.07.2016 sowie des G.v.D. Nr. 50/2016, betreffend die Bestimmungen über die öffentlichen Auftragsvergaben.

- il Comune ha know-how consolidato, sulla base di esperienza decennale, nell'utilizzo e gestione degli strumenti web attualmente in uso

- il Comune si appoggia ai servizi offerti dal Consorzio dei Comuni, che per statuto fornisce tali servizi, per la manutenzione evolutiva dei servizi, per la formazione e per tutte le attività che esulano dalla gestione ordinaria del sito web;

- l'adeguamento alla nuova normativa può essere effettuato tramite interventi puntuali e mirati, che non comportano quindi uno stravolgimento del software tale da renderne consigliabile la riscrittura;

- nell'adeguamento della struttura dei dati, il Comune si può avvalere del supporto del Consorzio dei Comuni, che avendo il necessario know how sugli strumenti e sugli obiettivi da raggiungere, fornisce supporto e consulenza adeguati, a costi concorrenziali;

Sulle base di tali considerazioni, è stata considerata la ditta Kufgem S.r.l., che attualmente fornisce gli strumenti web al Comune, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano. L'operatore economico Kufgem S.r.l., iscritto all'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano, ha quindi presentato un preventivo conforme alla richiesta.

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Dato atto che il segretario comunale, dott. Josef Oberleiter, è il responsabile unico del procedimento, ai sensi dell'art. 31, D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

Preso visione delle leggi provinciali n. 16 del 17.12.2015 e n. 15 del 12.07.2016 del nonché del D.lgs. n. 50/2016, relativi alle disposizioni sugli appalti pubblici.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung der Verträge genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 23/2010 sowie in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 24/2010.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2023-2025 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2023, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 57 und 58 vom 19.12.2022, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare n. 23/2010, nonché nel regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera consiliare n. 24/2010.

Visto il documento unico di programmazione 2023-2025 ed il bilancio di previsione 2023, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 57 e n. 58 in data 19.12.2022, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
---	--

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Josef Oberleiter*, am 12.06.2023, Prot.Nr. 0009026 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *wK/cwk5JozTMq8cPRYOSCdJSn+gSLHry55SafOEDqc=*;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Josef Oberleiter*, in data 12.06.2023, n. prot. 0009026 con impronta digitale n. *wK/cwk5JozTMq8cPRYOSCdJSn+gSLHry55SafOEDqc=*;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
---	---

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 12.06.2023, Prot.Nr. 0009020 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *bH8XCmVW/AMI2RSVWQOOuJQBYPaSzjXuX59WsRFgnU=*;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 12.06.2023, n. prot. 0009020 con impronta digitale n. *bH8XCmVW/AMI2RSVWQOOuJQBYPaSzjXuX59WsRFgnU=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt
der Gemeindeausschuss
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente


- der Firma Kufgem GmbH mit Sitz in 6170 Zirl (A), Neuraut Nr. 5, UID-Nr. ATU32258106, die Dienstleistung betreffend „Next Generation EU - PNRR M1C111.4 Maßnahme 1.4.1 Staatlicher Wiederaufbauplan - Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste. Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Diensten - Dienst informierter Bürger“, aus den oben angeführten Gründen und laut Angebot vom 09.06.2023 zum voraussichtlichen Gesamtbetrag von 16.570,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.), zu vergeben;
- die voraussichtliche Gesamtausgabe von **20.215,40 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

- di affidare alla ditta Kufgem S.r.l. con sede a 6170 Zirl (A), Neurat n. 5, part.IVA ATU32258106, il servizio “Next Generation EU - PNRR M1C111.4 misura 1.4.1 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Servizio e cittadinanza digitale. Misura 1.4.1 Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - Servizio cittadino informato”, per le motivazioni espresse in premessa e come da offerta del 09.06.2023 alla spesa complessiva presunta di Euro 16.570,00 (più 22% IVA);
- di impegnare la spesa complessiva presunta di **Euro 20.215,40** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
	01082.02.3990 98	2023	20.215,40 €

- festzuhalten, dass für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) keine endgültige Sicherheit gefordert wird;

- di dare atto che per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

4. festzuhalten, dass Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung findet, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
 5. zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
 6. festzuhalten, dass die Maßnahme von der Europäischen Union „NEXTGENERATION EU“ finanziert wird;
 4. di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
 5. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
 6. di dare atto che la misura viene finanziata dall'Unione Europea „NEXTGENERATION EU“;
- 
7. Der Vertrag wird durch Auftragschreiben im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 abgeschlossen.
 8. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
 9. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um den Auftrag unverzüglich erteilen zu können.
 7. Il contratto verrà stipulato tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 37 della LP n. 16/2015.
 8. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
 9. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter affidare celermente l'incarico.

(JO/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär
il Segretario comunale

Dr. Josef OBERLEITER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 15.06.2023 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 15.06.2023 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.